

Vermont Department for Children and Families (Vermont ဖိသန်ဒီးဟံင်ဖိဗီဖိဂ်ဝါဝီဝဲကျိ) (DCF) နှ် မှ်ကီဝ်စိုန်အခါနစးလၢ ဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢ ကဒိသဒါဖိသန်ဒီး မၤဆူင်ထီၣ်ဟံင်ဖိဗီဖိအဂံၢ်အဘါ နှ်လီၤ.

ပဟံင်ဖိဗီဖိကီဝ်ဒီး အတၢ်မၤစၢၤတဖၣ် (FSD) မၤတၢ်ဒီး ဟံင်ဖိဗီဖိတဖၣ် ဒီးပုၤဂၤ လၢကမၤလီၤတၢ် ဖိသန်ဒီးသးစၢ်-

➤ ကပူၤဖျဲးလၢ တၢ်မၤဆူင်မၤစိး

➤ ကအိၣ်ဒီးခိၣ်တဖၣ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ် (အဒိ- တၢ်အိၣ်တၢ်အီ, တၢ်ကူတၢ်သိး, တၢ်အိၣ်ကဒုလီၢ်, ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူင်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ)

➤ အိၣ်ဒီးမိၢ်ပၢ်တၢ်ကွၢ်ထွဲ, တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ, ဒီး ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢအလိၣ်ဘၣ်ဝဲ လၢကမၤလီၤတၢ် အတၢ်အိၣ်ဘီၣ်အိၣ်ညီ ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

ဘၣ်မၤန့ၢ်ဖိ FSD ဆဲးကျိးယဟံင်ဖိဗီဖိလဲၣ်.

အါဒၣ်တက့ၢ် ပဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဆဲးကျိးခီဖျိလီတဲစိသ့ လၢပုၤတဂၤဂၤ သးကိၢ်ဘၣ်ဃး နဖိအတၢ်ပူၤဖျဲးဒီး အတၢ်အိၣ်ဘီၣ်အိၣ်ညီ နှ်လီၤ.

ပုၤလၢဟဲဆဲးကျိးပုၤန့ၢ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကဟဲခီဖျိ ဟံင်ဖိဗီဖိတဂၤဂၤ, တံၤသကိး, ပုၤလၢပယၢၤ, မ့တမ့ၢ် ပုၤတဂၤဂၤလၢသ့ၣ်ညါနဖိ နှ်လီၤ.

ပုၤတဂၤဂၤတဂၤဂၤ ဆဲးကျိးပုၤလၢကဟ့ၣ်ထီၣ်အတၢ်သးကိၢ်သ့ ဘၣ်ဃးဒီးနဖိ နှ်လီၤ. ပုၤတနီၤနီၤ, ဒ်သိးကသံၣ်သရၣ်, ကိုသရၣ်, ဒီးပုၤကဟ့ၣ်ကယၢ်ဖိသန်တဖၣ်, မ့ၢ်ပုၤလၢအဖိးသဲးစးလၢ ကဟံၤဖျါထီၣ်အတၢ်သးဒုဒိ ဘၣ်ဃးတၢ်မၤတရီၤတပါဖိသန် မ့တမ့ၢ် တကန့ၢ်ဃုာ်ဖိသန်တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤ နှ်လီၤ.

ပဒးဘၣ်ထွဲတၢ်ဆဲးကျိးတဖၣ်အံၤဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဟံၤဖျါတဖၣ် နှ်လီၤ.

တၢ်မၤန့ၢ်ကဲထီၣ်အသးဒီး တၢ်ဟံၤဖျါလၢနဒီးန့ၢ်အီၤ ဘၣ်ဃး ယဟံင်ဖိဗီဖိ နှ်လဲၣ်.

ပၤဆုၤတၢ်မူဒါခိၣ်တဂၤ-

1. ကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်ဟံၤဖျါ နှ်လီၤ.
2. ဆိကမိၣ်တၢ်ဒ်အမ့ၢ် နဖိအသးနံၣ် ဒီးခိၣ်ဃၢၤန့ၢ်ဆၢၣ် လၢ ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်သးကိၢ် တဖၣ်နှ်လီၤ.
3. ဆၢတံၢ်ဝဲလၢ တၢ်စံးဆၢ (တၢ်ကျဲၤယူၤကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤ) မ့ၢ်တၢ်ဃုထီၣ်လၢ - ဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢ Vermont အသဲးဒီး FSD အသန့ၤ အဖိခိၣ်နှ်လီၤ.
4. ဃုထၢ တၢ်ကျဲၤယူၤကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤ လၢကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲ - တၢ်သမံသမိးတၢ် ဒီးတၢ်ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် နှ်လီၤ. *လၢတၢ်ဂ့ၢ်တနီၤနီၤအပူၤ, တၢ်သိၣ်တၢ်သီဃုထီၣ်ပုၤလၢ ပကသိၣ်လိမၤယုၤ တၢ်ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် နှ်လီၤ. တၢ်အံၤပုၤဃုာ်ဒီး တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကွီၢ်တဘျီဂ့ၤတဘျီဂ့ၤလၢ ဖိသန်တဂၤတူၢ်ဘၣ်မ့ၢ်ခွါတၢ်မၤတရီၤတပါ ခီဖျိ ပုၤဒိၣ်တုာ်ခိၣ်ပုၤတဂၤ နှ်လီၤ.*
5. ဟ့ၣ်နီၤလီၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဆူ ပုၤမၤတၢ်ဖိအအိၣ် တက့ၢ်. *တၢ်ကျဲၤယူၤကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤ လၢဘၣ်တၢ်ဃုထၢအီၤနှ် ညီန့ၢ်စးထီၣ်အသးဖဲ 72 န့ၣ်ရံၣ်အတီၢ်ပူၤ နှ်လီၤ. တၢ်န့ၢ်မၤအသးသ့ဖဲ နကမၤလိန့ၢ်လၢ ပဟံင်ဖိဗီဖိ နှ်လီၤ.*

ပုၤမၤတၢ်ဖိဟံၤဖျါထီၣ် ပုၤကွဲးတၢ်ကစီၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤလၢနအိၣ် တသ့ဘၣ်. အဝဲသ့ၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤ ကဘၣ်တၢ်ဟံၤဖျါထီၣ်အီၤ ဖဲတၢ်ကွဲးနီၣ်လဲၤတုၤဆူ ကွီၢ်ဘျီၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤကညီတၢ်မၤစၢၤကမံးတံာ်မိၢ်ပုၤအတၢ်လိာ်ကွီၢ်အအိၣ် နှ်လီၤ.

တၢ်ကျဲၤယူၤကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤနှ် စးထီၣ်အသးဒ်လဲၣ်.

လၢတၢ်ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်အပူၤ-

1. ပုၤမၤတၢ်ဖိကသမံသမိးကွၢ် မ့တမ့ၢ် ကွၢ်ထံကွၢ်ဆးဖိသန်လၢ တၢ်ဟံၤဖျါအပူၤ တဂၤနှ်လီၤ. *တၢ်န့ၢ် မ့မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအီၤနှ် တၢ်ဘျါပျဲပုၤလၢ ကမၤတၢ်အံၤလၢတပုၤဃုာ်ဒီး နတၢ်သ့ၣ်ညါ မ့တမ့ၢ် နတၢ်ပျဲဘၣ် နှ်လီၤ.*
2. ပုၤအိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤဒ်အမ့ၢ် ကိုသရၣ် မ့တမ့ၢ် ကိုအပုၤကဟ့ၣ်ကယၢ်ပုၤဆါ ကအိၣ်ဒီးန့ၢ် ဖဲတၢ်သမံသမိး အဆၢကတီၢ် နှ်လီၤ.
3. တၢ်န့ၢ်ဝံၤအလီၢ်ခံ ပကတဲန့ၢ်ဘၣ်ဃး တၢ်သမံသမိး ဒီးတၢ်ဟံၤဖျါလၢအဆိအချ့ နှ်လီၤ.

လၢတၢ်သမံသမိးတၢ်ဂ့ၢ်အပူၤ-

1. ပုၤမၤတၢ်ဖိကဆဲးကျိးန့ၢ် လၢကတၢ်ပီၣ်သကိး တၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢ တၢ်ဟံၤဖျါထီၣ်အီၤတဖၣ် နှ်လီၤ.
2. အဝဲသ့ၣ်ကသံကွၢ်နတၢ်ပျဲလၢ ကတၢ်ပီၣ် မ့တမ့ၢ် ကွၢ်ထံကွၢ်ဆး ဖိသန်လၢ တၢ်ဟံၤဖျါအပူၤ နှ်လီၤ.
3. နမ့ၢ်တအၢၣ်လီၤဘၣ်ဆၣ် တၢ်ဘၣ်ယိၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ပူၤဖျဲးန့ၢ်, ပကဘၣ်ဆၢတံာ်ဒီးလၢ ပကသိၣ်လိမၤယုၤ တၢ်ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် နှ်လီၤ.

ပကဘၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးကျိးထီၣ်ဘိ နှ်လီၤ.

မၤလီၤတၢ်လၢ နကဒုးသ့ၣ်ညါပုၤ-

- ကျဲအဂ့ၤကတၢ်လၢ ပကဆဲးကျိးန့ၢ် (အဒိ - အံမ့(လ)).
- ဖဲနတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအတၢ်အိၣ်သး မ့တမ့ၢ်တၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢအလီၢ် ဆီတလဲသးအခါ တက့ၢ်.

တၢ်မၤန့ၢ်မၤအသးလၢ တၢ်ကျဲၤယူၤကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤ အပူၤလဲၣ်.

တၢ်အပတီၢ်လၢပိာ်ထွဲထီၣ်အခံတဖၣ် ကကဲထီၣ်အသးလၢ တၢ်ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် ဒီးတၢ်သမံသမိးတၢ် ခံမံၤလၢာ် အဂီၢ်နှ်လီၤ.

1 ပတီၢ်တပတီၢ် - သမံသမိးကွၢ်ဖိသန်အတၢ်ပူၤဖျဲး

- ပုၤမၤတၢ်ဖိကစူးကါ SDM® တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်ပူၤဖျဲးအပီးလီၤလၢ-
- a. သမံသမိးကွၢ်နဖိအတၢ်ပူၤဖျဲးတဘျီဃီ နှ်လီၤ.
 - b. ဆၢတံာ်လၢ မ့ၢ်နဖိန့ၢ် ပူၤဖျဲး, ပူၤဖျဲးလၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတမံၤဖီခိၣ်, မ့တမ့ၢ် တပူၤဖျဲးဘၣ်လဲၣ် တက့ၢ်.

2 ပတီၢ်တပတီၢ် - သမံသမိးကွၢ်ဟံင်ဖိဗီဖိအတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်

- ပုၤမၤတၢ်ဖိကစူးကါ SDM® တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ် အပီးလီၤလၢ-
- a. ကသမံသမိးကွၢ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ် လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဟဲ လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ကျဲၤယူၤကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤ ဘၣ်နှ်လီၤ.
 - b. ဆၢတံာ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အပတီၢ် - ဖျၢ်, ဘၣ်ဒး, ထီ, မ့တမ့ၢ် ထီထီကလဲာ် တက့ၢ်.

3 ပတီၢ်တပတီၢ် - ဆၢတံာ်တၢ်အစၢတဖၣ်

တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အပတီၢ် မ့ၢ်ထီ မ့တမ့ၢ် ထီထီကလဲာ်နှ်, ပကဘၣ်အိးထီၣ်တၢ်မူးတၢ်ရၢလၢ တၢ်မၤစၢၤလၢအဆၢတတံာ် အဂီၢ် လၢကမၤစၢၤ ဒုးဆူၣ်ထီၣ်နဟံင်ဖိဗီဖိ နှ်လီၤ.

ပမ့ၢ်မၤတ့ၢ်တၢ်ဃီထံသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်နှ်, ပကဆၢတံာ်လၢ မ့ၢ် တၢ်ဟံၤဖျါနှ်တရီၤတပါ မ့တမ့ၢ် တၢ်တကန့ၢ်ဃုာ်ကဲထီၣ်အသး သပုၢ်ကတၢ်လဲၣ် နှ်လီၤ. မ့မ့ၢ်တဒိ-

- တၢ်ဟံၤဖျါနှ် အုၣ်အသးလၢမ့ၢ်ဝဲတီဝဲ နှ်လီၤ.
- ပုၤအုၣ်အသးမ့ၢ်ဝဲတီဝဲအမံၤန့ၢ် ကဘၣ်တၢ်ထၢန့ၢ်ဃုာ်အီၤလၢ တၢ်ဒိသဒါဖိသန်အတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအလီၢ် နှ်လီၤ.

တၢ်မနုၤကဲထီၣ်အသး ဆူညါ လဲၣ်.

ပမုၢ်အိၣ်ထီၣ်တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်လၢ တၢ်မၤစၢၤလၢအဆၢတတံၣ် တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်, ပကမၤစၢၤလၢ ကမၤဂ့ၤထီၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လၢကမၤပူၤဖျဲးနဟံၣ်, ဟံၣ်ဃာ်နဖိလၢဟံၣ်, ဒီးဟ့ၣ်ဆူၣ်ထီၣ် နဟံၣ်ဖိဃီဖိအဂီၢ်အဘါ န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤပုၣ်ဃုာ်ဒီး -

1. ဃုသ့ၣ်ညါနဖိအတၢ်အိၣ်သး (အဒိ - နီၣ်ဒီးနီၣ်သး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့).
2. ဟံၣ်ဖျါထီၣ်နဟံၣ်ဖိဃီဖိ အတၢ်ဂံၢ်ဆူၣ်ဒီးအတၢ်ဂံၢ်စၢ်တဖၣ်. တၢ်အံၤပုၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်လၢ နကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် ဒီး တၢ်မနုၤဒုးကဲထီၣ်အီၤလဲၣ် န့ၣ်လီၤ.
3. သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဘျးစဲလၢ နဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးတံၤသကိးတဖၣ် လၢမၤစၢၤန့ၣ်သ့.
4. ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤဒီး တၢ်ဆိၣ်ထွဲတဖၣ် လၢကမၤစၢၤ နဟံၣ်ဖိဃီဖိ. တၢ်အံၤပုၣ်ဃုာ်ဒီး, အဒိ, တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဲသကိးတၢ်, မိၢ်ပၢ် အတီၤဒီးတဖၣ်, တၢ်မၤအတၢ်သိၣ်လိ, ဒီး တၢ်ကူၣ်စါသါဘျါတၢ်စူးကါကသံၣ်မူၤဘျီး ဒီးတၢ်ဘျါက့ၤန့ၣ်လီၤ.

နကဟံးန့ၣ်ကွံၣ်ယဖိလၢအယံၤခါ.

တၢ်စံးဆၢန့ၣ် ညီၣ်န့ၣ် တဟံးန့ၣ်ဘၣ် ဘူးကကိးဘျီညါန့ၣ်လီၤ.

ပမုၢ်န့ၣ်လၢ နဖိတပူၤဖျဲးဘၣ် ဘၣ်ဆၣ်, ပကသံကွၢ်ကွီၢ်ဘျီၣ် လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤနတၢ်အိၣ်သးန့ၣ်လီၤ. ပုၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် ကမၤတၢ်ဆၢတၢ်လၢဖိးသဲးန့ၣ်လီၤ.

ယကဘၣ်မၤလိအါထီၣ်ဖဲလဲၣ်.

လဲၤန့ၣ်လီၤကွၢ် dcf.vermont.gov/fsd ဒ်သိး-

- ကမၤလိအါထီၣ်ဘၣ်ဃးသဲးစးတဖၣ်, သနူတဖၣ်, ဒီးတၢ်ဘျါဖၣ်လၢ ပၤပြဲးပတၢ်မၤ ဒီးပဖိ, သးစၢ်, ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်.
- ဟံးန့ၣ် မိၢ်ပၢ်အတၢ်န့ၣ်ကျဲၤလၢ DCF အဟံၣ်ဖိဃီဖိကီၢ်ဒီ အတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အအိၣ် အလံာ်ဒိ.
- ဟံးန့ၣ် တၢ်ရၢ်လီၤအလံာ်ဒိအဂၤတဖၣ်.

ယကဘၣ်ဃုထံၣ်န့ၣ် တၢ်မၤစၢၤအဂၤဖဲလဲၣ်.

နပုၤမၤတၢ်ဖိဆဲးကျိးန့ၣ်ဒီး တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်သ့ လၢမၤစၢၤနဟံၣ်ဖိဃီဖိသ့ န့ၣ်လီၤ.

နဃုထံၣ်န့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢ နနီၢ်ကစၢ်သ့စ့ၢ်ကီးလီၤ. တၢ်လီၢ်အဂ့ၤကတၢၢ် လၢနကစးထီၣ်အီၤန့ၣ် မ့ၢ်ဖဲ DCF အဟံၣ်ယဲၤသန့န့ၣ်လီၤ. လဲၤဆူ dcf.vermont.gov လၢကဃုထံၣ်န့ၣ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ် လၢမၤစၢၤန့ၣ်သ့လၢ-

- ထံၣ်န့ၣ် နဟံၣ်ဖိဃီဖိအိၣ်တဃာ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ် (အဒိ, တၢ်ကဟုကယာ်ဖိသၣ်, တၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘါ, တၢ်အိၣ်တၢ်အီ, မ့ၢ်အူဆၣ်, ဒီးထံ).
- မၤလီၤတၢ်နဖိအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ အတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီ ဒီးတၢ်အိၣ်ဘိၣ်အိၣ်ညီ.
- လဲၤတူၤဖိတၢ်တဖၣ်လၢ ကမၤစၢၤန့ၣ်လၢ ကကဟုကယာ်နဟံၣ်ဖိဃီဖိ ဘၣ်ဃးဒီးကျိၣ်စ့.

နမၤလိဘၣ်ဃး တၢ်တီၤစၢၤမၤစၢၤအဂၤ လၢအအိၣ်ဝဲတဖၣ် သ့စ့ၢ်ကီး ခိဖျိဆဲးလီၤ 2-1-1 လၢတၢ်လီၢ်သက့ၤဆဲးဒး လၢ Vermont အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ကီၢ်ရဲၣ်အဝဲၤဒၤဒီးတဖၣ်

- Barre- (802) 479-4260
- Bennington- (802) 442-8138
- Brattleboro- (802) 257-2888
- Burlington- (802) 863-7370
- Hartford- (802) 295-8840
- Middlebury- (802) 388-4660
- Morrisville- (802) 888-4576
- Newport- (802) 334-6723
- Rutland- (802) 786-5817
- Springfield- (802) 289-0648
- St. Albans- (802) 527-7741
- St. Johnsbury- (802) 748-8374

ဒုးသ့ၣ်ညါနပုၤမၤတၢ်ဖိ-

- ကျိၣ်လၢ နတဲဒီးဖး လၢမုၢ်သ့ၣ်မုၢ်သးန့ၣ်ဒိၣ်ကတၢၢ် တက့ၢ်.
- နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီး ပုၤကျိးထံတၢ်အတၢ်မၤစၢၤကလိတဖၣ် လၢကမၤလီၤတၢ်လၢ နန့ၢ်ပၢ်ပတၢ်ဆဲးကျိးတဖၣ်.
- နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၢ်လၢအိၣ်ဒီးအဂ့ၢ်အကျိၤ ခိဖျိန့ၣ် မ့တမ့ၢ် နဖိမ့ၢ်ပုၤက့ၢ်ဂီၤက့ၢ်ကွဲၣ်.



မိၢ်ပၢ်အတၢ်န့ၣ်ကျဲၤဆူ
ဖိသၣ်အတၢ်ပူၤဖျဲးတၢ်ကျဲၤဃု
ကျဲၤဖိးတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်စၢၤတဖၣ်

VERMONT
 DEPARTMENT FOR CHILDREN & FAMILIES
 FAMILY SERVICES DIVISION